

IT

NEWTON PLUS È LA BARRIERA CIAS AD INFRAROSSI ATTIVI IBRIDI BREVETTATI DAL DESIGN PIACEVOLE, ROBUSTA ED AFFIDABILE. È COMPOSTA DA KIT OTTICI IBRIDI TX/RX CHE ANALIZZANO E RIVELANO L'EVENTUALE PASSAGGIO DI UN INTRUSO. LA BARRIERA NEWTON PLUS È PARTICOLARMENTE INDICATA PER PROTEGGERE VILLE, INDUSTRIE, AREE DI STOCCAGGIO, FACCIAE, TETTI, MURI DI CINTA, PARCHEGGI.

EN

NEWTON PLUS IS THE PATENTED ACTIVE HYBRID INFRARED BARRIER FROM CIAS; ROBUST AND RELIABLE, WITH AN ATTRACTIVE DESIGN. IT IS MADE UP FROM HYBRID TX/RX OPTIC KITS WHICH ANALYZES AND DETECTS ANY POSSIBLE INTRUSION. NEWTON PLUS IS ESPECIALLY USEFUL FOR PROTECTING SINGLE FAMILY HOMES, WAREHOUSES FACADES, ROOFS, WALLED AREAS, PARKING LOTS, STORAGE FACILITIES.

IT

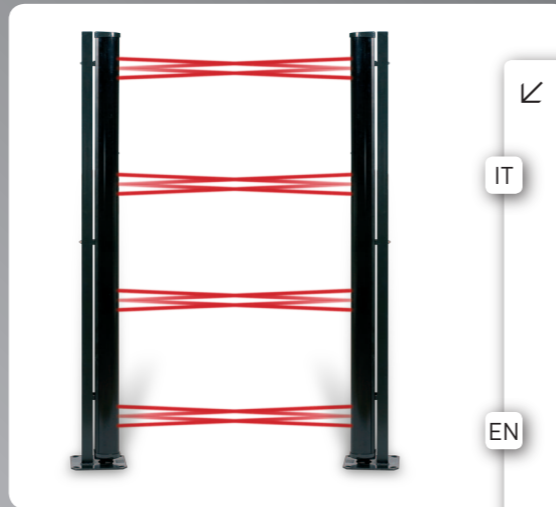
DOPIO CONTROLLO AUTOMATICO DEL GUADAGNO

IL DOPIO CONTROLLO AUTOMATICO DEL GUADAGNO PERMETTE LA COMPENSAZIONE DELLE VARIAZIONI DEL SEGNALE DI INGRESSO, ASSICURANDO UNA OPERATIVITÀ ININTERROTTA DELLA BARRIERA. QUESTO PROCESSO È IN GRADO DI DISTINGUERE I FENOMENI ATMOSFERICI DAI TENTATIVI DI INTRUSIONE RIDUCENDO IN MODO SIGNIFICATIVO IL NUMERO DI FASI ALLARMI.

EN

DOUBLE AUTOMATIC GAIN CONTROL (A.G.C.)

DOUBLE CONTROLLED AGC ENABLES COMPENSATION FOR VARIATIONS IN THE INCOMING SIGNAL TO ENSURE UNINTERRUPTED OPERATION OF THE BARRIER. THIS PROCESSING OF THE SIGNAL IS PERFORMED BASED ON A TIME CURVE THAT DIFFERENTIATES EXTERIOR PHENOMENA (WEATHER OR OTHERS) FROM INTRUSION ATTEMPTS AND THEREBY SIGNIFICANTLY REDUCES THE NUMBER OF FALSE ALARMS.



TECNOLOGIA D.I.S. (DUAL INTERLACED SCANNING) 100Hz

GRAZIE ALLA TECNOLOGIA D.I.S. 100 Hz (DOUBLE INTERLACED SCANNING) OGNI OTTICA HA LA DOPPIA FUNZIONE DI TRASMETTITORE E RICEVITORE. I RAGGI AD INFRAROSSO CHE SI VENGONO A CREARE SONO MULTIPLAXATI E SINCRONIZZATI AD UNA FREQUENZA DI 100Hz. TUTTE LE OTTICHE E LE COLONNE SONO IDENTICHE. IL CONCETTO DI OTTICHE TRASMETTENTI E OTTICHE RICEVENTI SI È DEL TUTTO EVOLUTO CON QUESTE NUOVE OTTICHE "IBRIDE".

D.I.S. (DUAL INTERLACED SCANNING) TECHNOLOGY 100Hz

EACH CELL INTEGRATES THE DUAL FUNCTION TRANSMITTER AND RECEIVER, USING THE D.I.S. TECHNOLOGY (DOUBLE INTERLACED SCANNING). THE INFRARED BEAMS ARE MULTIPLEXED AND SYNCHRONIZED AT THE FREQUENCY OF 100 HZ. THE CONCEPT OF SEPARATE TRANSMISSION AND RECEPTION HAS BEEN SURPASSED

IT

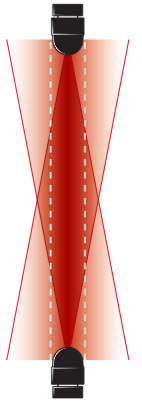
VERIFICA DI ALLINEAMENTO

LA DIFFICOLTÀ DI ALLINEAMENTO DI BARRIERE AD INFRAROSSO DI LUNGA PORTATA NON DERIVA PRINCIPALMENTE DAL CORRETTO ALLINEAMENTO DEI RICEVITORI, MA DA QUELLO DEI TRASMETTITORI. GRAZIE ALLA TECNOLOGIA BI-DIREZIONALE DI NEWTON PLUS, L'ALLINEAMENTO DI UN RICEVITORE COMPORTA AUTOMATICAMENTE L'ALLINEAMENTO DEL TRASMETTITORE INTEGRATO SULLA STESSA OTTICA.

EN

ALIGNMENT FEEDBACK

THE DIFFICULTY IN ALIGNING A LONG-RANGE INFRARED BARRIER DOES NOT STEM FROM THE CORRECT ALIGNMENT OF THE RECEIVERS, BUT MAINLY FROM THAT OF THE TRANSMITTING CELLS OF THE BARRIER. THANKS TO THE BI-DIRECTIONAL CELL TECHNOLOGY OF NEWTON PLUS, ALIGNMENT OF A RECEIVER TOWER AUTOMATICALLY LEADS TO ALIGNMENT OF THE INTEGRATED TRANSMITTER.



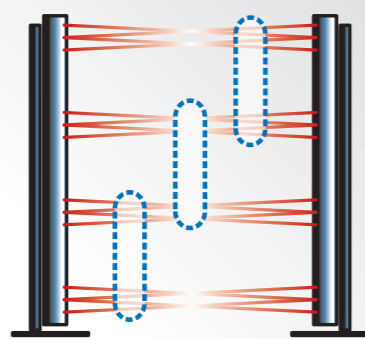
NEWTON PLUS 50 100 200 m

EXTREME SECURITY CIAS

IT

LOGICHE DI RIVELAZIONE

LA RIVELAZIONE DI INTRUSIONE SI HA NEL MOMENTO IN CUI 2 FASCI ADIACENTI VENGONO INTERROTTI ELIMINANDO LA ZONA DI NON RIVELAZIONE CHE SI CREA NELLE BARRIERE TRADIZIONALI. IL FASCIO PIÙ BASSO INOLTRE PUÒ ESSERE CONFIGURATO SINGOLARMENTE CON UN RITARDO IN MODO DA RIVELARE POSSIBILI INTRUSIONI PER STRISCIAIMENTO (CONFIGURAZIONE AVANZATA TRAMITE PC). QUESTE CARATTERISTICHE GARANTISCONO A NEWTON PLUS UNA BUONA PERFORMANCE DI RIVELAZIONE PUR MANTENENDO UNA STATISTICA DI FALSI ALLARMI BASSISSIMA.



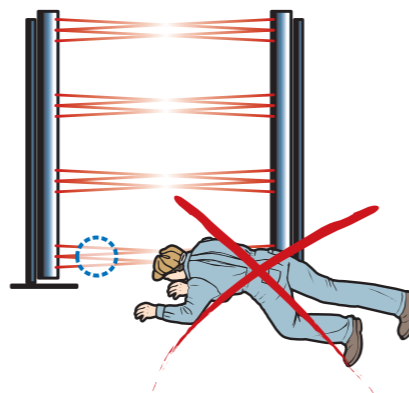
EN

DETECTION LOGIC

DETECTION IS CARRIED OUT BY 2 ADJACENT BEAMS AVOIDING THE GAP OF NO-DETECTION TYPICAL OF THE TRADITIONAL BARRIERS. THE LOWER BEAM CAN BE CONFIGURED IN TIME-DELAYED SINGLE-DETECTION MODE IN ORDER TO DETECT POSSIBLE INTRUSIONS BY CRAWLING (ADVANCED CONFIGURATION BY COMPUTER). THESE PARTICULAR FUNCTIONS PROVIDE NEWTON PLUS WITH A VERY HIGH DETECTION PERFORMANCE, REDUCING FALSE ALARM RATES.

ALLARME GENERATO PER INTERRUZIONE FASCI ADIACENTI / ALARM GENERATED BY INTERRUPTION OF ADJACENT BEAMS

GESTIONE INDIPENDENTE DEL FASCIO PIÙ BASSO / INDEPENDENT CONFIGURATION OF THE LOWER BEAM



FUNZIONE IBRIDA (TX+RX) DELLE OTTICHE / HYBRID FUNCTION (TX+RX) OF THE OPTICS



NEWTON PLUS INTEGRA TRE STRUMENTI DI ALLINEAMENTO:

- UN MIRINO IN OGNI OTTICA
- UN BUZZER CHE CAMBIA INTENSITÀ AUDIO IN BASE AL SEGNALE RICEVUTO
- UN INDICATORE LED CHE PERMETTE LA VISUALIZZAZIONE DEL SEGNALE RICEVUTO

NEWTON PLUS INTEGRATES 3 ALIGNMENT TOOLS:

- AN OPTICAL SIGHTING LENS IN EACH CELL
- A POWERFULL BUZZER WHOSE AUDIO LEVEL VARIES IN CONJUNCTION WITH THE INCOMING SIGNAL
- LED INDICATOR THAT ALLOWS VISUALIZATION OF THE INCOMING SIGNAL

IT

RACCOLTA DEGLI STATI D'ALLARME

NEWTON PLUS HA LE USCITE DI ALLARME (ALLARME, TAMPER E DISQUALIFICA) SU CIASCUNA DELLE DUE COLONNE CHE COMPONGONO LA BARRIERA. È QUINDI POSSIBILE SCEGLIERE QUALE DELLE DUE COLONNE COLLEGARE IN BASE ALLE PROPRIE ESIGENZE DI IMPIANTO.

EN

STATUS ALARMS COLLECTION

NEWTON PLUS IS PROVIDED WITH OUTPUT SWITCHES (ALARM, TAMPER AND DISQUALIFICATION) ON EACH TOWER. THIS FEATURE SIMPLIFY THE WIRING PROCEDURE, BECAUSE IT'S POSSIBLE TO CHOOSE WHERE TO WIRE THE ALARMS OUTPUT, ACCORDING TO NEEDS AND CONSTRAINS.



IT

I DETTAGLI FANNO LA DIFFERENZA

RISCALDATORE CONTROLLATO DA TERMOSTATO

SITUAZIONI COME CONDENSA, RUGIADA, UMIDITÀ ALL'INTERNO DELLA COLONNA GENERATA DA VARIAZIONI TERMICHE, GHIACCIO ECC. SONO TUTTI FATTORI IMPORTANTI E DA TENERE IN CONSIDERAZIONE PER OTTENERE UNA EFFICACE RIVELAZIONE IN ESTERNO. PER ELIMINARE QUESTI FATTORI NEWTON PLUS HA INCORPORATO PER OGNI OTTICA UN RISCALDATORE (1) CONTROLLATO DA UN TERMOSTATO.

ALLINEAMENTO MANUALE SENZA UTILIZZO DI STRUMENTI SPECIALI

OGNI OTTICA PUÒ ESSERE ALLINEATA MANUALMENTE SENZA L'UTILIZZO DI STRUMENTI PARTICOLARI (CACCIAVITI, PINZE, ECC.) LE MANOPOLE DI CENTRATURA (2) PERMETTONO UN RAPIDO E PRECISO ALLINEAMENTO PER OGNI SINGOLA OTTICA.

FUNZIONE ANTI-ABBAGLIAMENTO

GRAZIE A QUESTA FUNZIONE, NEWTON PLUS È COMPLETAMENTE IMMUNE ALL'ACCECCAMENTO GENERATO DALL'ESPOSIZIONE DIRETTA DEL RX DA PARTE DI FORTI SORGENTI LUMINOSE COME IL SOLE E I FARI DELLE AUTO.

EN

THE DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

INTEGRATED THERMOSTAT-CONTROLLED HEATING

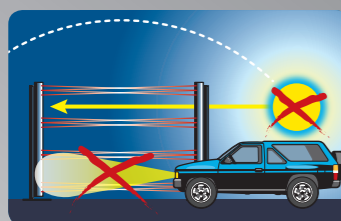
CONDENSATION AND MORNING DEW, HUMIDITY IN THE INTERIOR OF THE TOWER CAUSED BY HIGH AIR TEMPERATURE, ICE, ETC. ARE ALL IMPORTANT FACTORS TO TAKE INTO CONSIDERATION FOR EFFECTIVE EXTERIOR DETECTION. NEWTON PLUS INTEGRATES A THERMOSTAT-CONTROLLED HEATER (1) ON EACH OPTIC PRECLUDING THESE SITUATIONS.

MANUAL ALIGNMENT WITHOUT SPECIAL TOOLS

EACH OPTIC CAN BE ALIGNED MANUALLY WITHOUT USING SPECIAL TOOLS (SCREW DRIVER, PLIERS, ETC.). THE FOCUSING KNOBS (2) PERMIT RAPID AND PRECISE ALIGNMENT OF EACH OPTIC.

ANTI-GLARE FEATURE

THANKS TO THIS FEATURE, NEWTON PLUS IS COMPLETELY IMMUNE TO GLARE DIRECTLY ON THE RECEIVER FROM POSSIBLE POWERFUL LIGHT SOURCES, SUCH AS THE SETTING SUN OR HEADLIGHTS OF CARS.



CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

PORTATA / RANGE	50m, 100m, 200m
TEMPERATURA / TEMPERATURE	-25° C / +55° C
ORIENTAMENTO ORIZZONTALE / HORIZONTAL ORIENTATION	180°
ORIENTAMENTO VERTICALE / VERTICAL ORIENTATION	+/-10°
CANALI / CHANNELS	4
ALLINEAMENTO / ALIGNMENT	OTTICO INCLUSO IN OGNI CELLA ED ELETTRONICO CON BUZZER E LED OPTICAL INCORPORATED IN EACH OPTIC AND ELECTRONIC THANKS TO BUZZER AND LED
CONSUMO SENZA RISCALDATORE / CONSUMPTION WITHOUT HEATER	140mA PER COLONNA / 140mA FOR EACH TOWER
CONSUMO CON RISCALDATORE / CONSUMPTION WITH HEATER	680mA PER COLONNA / 680mA FOR EACH TOWER
ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY	12 VDC - 220 VAC CON ALIMENTATORE OPZIONALE 12 VDC - 220 VAC THROUGH OPTIONAL POWER SUPPLY
ALTEZZA COLONNE / HEIGHT TOWERS	1m - 2m - 2.5m - 3m
SPECIALE / SPECIAL	CONFIGURAZIONE AVANZATA CON PC ADVANCED CONFIGURATION BY PC

LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO DEPLIANT POSSONO ESSERE SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.
CIAS RESERVES THE RIGHT TO CHANGE THE SPECIFICATIONS DESCRIBED IN THIS BROCHURE AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.



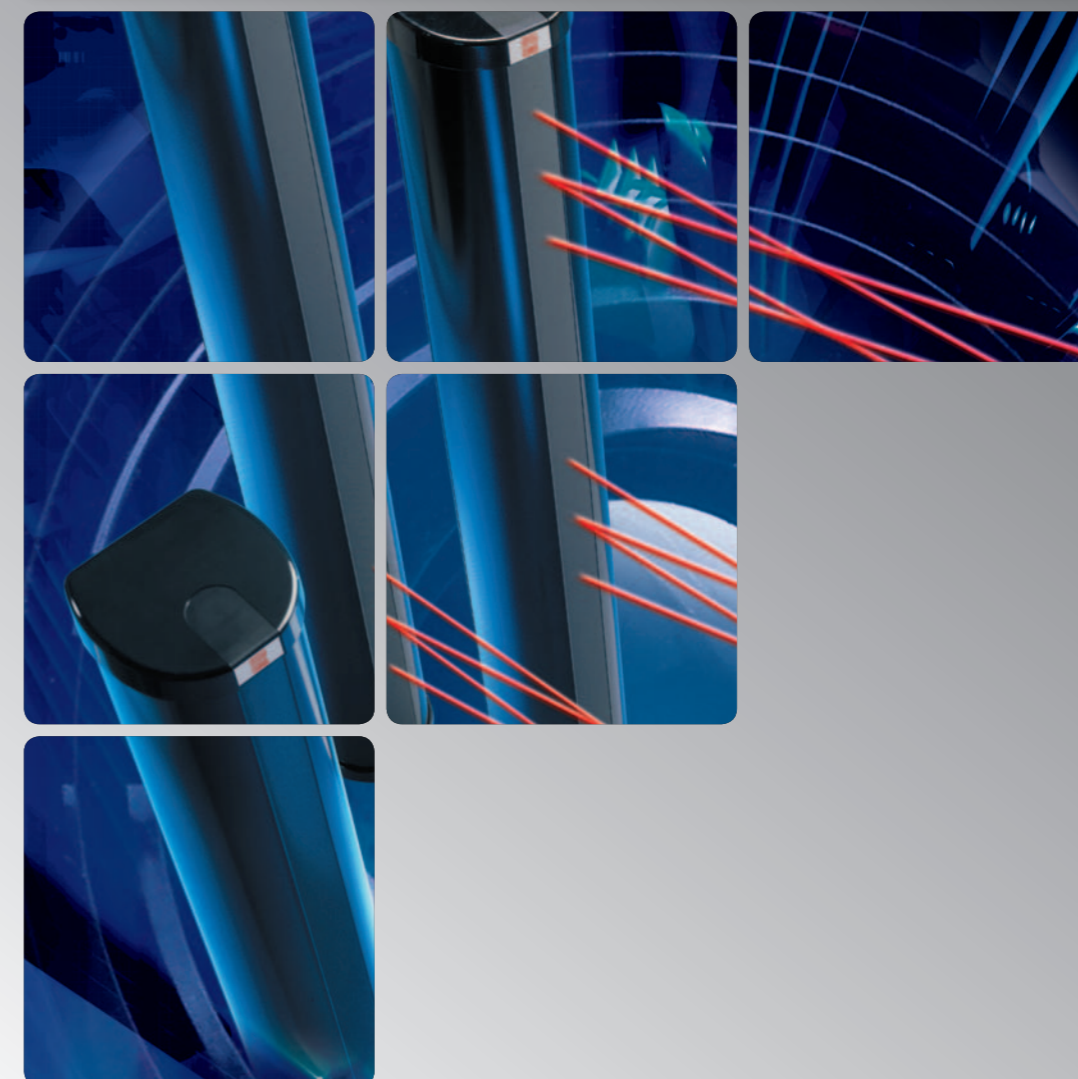
ACTIVE INFRARED BARRIER

NEWTON^{plus}

50 100 200 m

BARRIERA DA ESTERNO AD INFRAROSSI ATTIVI "IBRIDI"
PER LUNGHE PORTATE

OUTDOOR ACTIVE "HYBRID" INFRARED BARRIERS
FOR LONG DISTANCES



SINCE1974



CIAS ELETTRONICA S.R.L.
VIA DURANDO, 38 | 20158 MILANO | ITALY
T +39 02 3767161 | F +39 02 39311225
WWW.CIAS.IT | INFO@CIAS.IT

EXTREME SECURITY

SINCE1974

